

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VIII-LEA.

N^{ro} 79.

Brashov, 1. Oktomvrie.

1845.

К Gazeta de Transilvania este de dóz ori ши Фóеа одатъ пе септмънъ. Прецъ лор есте пе анъ дитре 8 фóрини (24 дóзечерѣ) дн афаръ ши 7 фóрини арцит дн Брашов.

Прецътерацѣ се фаче дн Брашов ла Редацѣе саъ ла Едиторъ, iar дн афаръ пе ла к. в. поще, кѣм ши ла DDnii prietenii кореспонденцѣ аї пощрѣ; дн Бъкъреци ла D. ливрап I. Romanov et Comp. Дн Iашѣ ши пентрѣ ждеце ла DD. фрацѣ N. ши Хр. Георгиъ перъцетори.

Есемпларе дитреци маї авем. — Ачеаста спре щинца дитревъторилор.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРИЪ.

Проприетате (авере, мошиѣ).

(Брмарѣ.)

Ка съ ведеци, пълъ дн че тьсъръ ащ цѣит ши цѣѣ прецѣ алте неамъри лѣминате мошиле лор, фѣ ачелеа кѣт де мѣчи, фѣ тькар пѣмаї зп петек де пѣтѣнт, маї алес деакъ леаъ рѣмас дела пѣринци, адък днаите вѣрѣтоареа дитѣмпларе адевѣратъ, пе кареа о естраг дитрѣ зп исвор вредниѣ де тогъ крединца:

„Фридерик ал доilea, рецелѣ Пѣрсиѣ вѣрѣнд одиноаръ а ши форма о грѣдинъ фѣрѣмоасъ де петреканѣ дѣпъ гѣстѣл енглезъ де атѣнчи, дн дитпедѣка о торъ а зпѣи цѣрап, кареа прип пѣсѣчѣвѣа са дн стѣтеа асѣелѣ дн кале, днкът планъ рецелѣ че дн дѣдѣсе зп енглезъ фатос, пѣ се пѣтеа дѣче пѣчи дитрѣ зп кип дн деплинѣре. Че ера дар маї фѣреск, дѣкът ка рецелѣ съ кѣте пе морарѣ ла сѣне ши съї рескъмпере то́ра кѣ ванѣ? Ел о ши фаче ачеаста. Дар морарѣл, каре о мощениѣ дела пѣринци ши воѣа съ о ласе iar ши де мощениѣ фѣилор съї, пѣ врѣ съ се дн дѣплече пѣчи кѣ зп фелѣ де прецѣ. Рецелѣ се фѣгѣдѣи, кѣї ва фаче алтѣ моаръ, дн алт лок маї зпн, кѣ апъ маї тѣлт ши пе лѣгъ ачѣеа дн ва да ши прецѣл морѣи сале дн ванѣ гата. Морарѣл дн съ рѣмасе статорник пе лѣпгъ хотѣрѣреа са чеа дитѣѣе. Дн дѣржѣреа ачеаста а морарѣлѣ — се дн дѣлеце де сѣне — кѣ ащ сѣпѣрат тѣлт пе реце. „„Нѣ щѣи тѣ — зѣсе ел дитѣрѣтат, — кѣ ещ дѣи пот лѣа тоара, фѣрѣ ащ пѣтѣи тькар зп ван пе еа?““ Дар; Маѣестате! — респѣнсе морарѣл — кѣнд пѣр фѣ кѣтара де жѣдекатъ дн Берлин. Ачѣст респѣнс дитрѣ атѣта линци пе реце, днкът днчетѣ де а маї сѣпѣра пе морарѣ, ши порѣнчи съ і се кроѣаскъ алт план пентрѣ фѣитоареа са грѣдинъ.“

Фрацѣлор ромѣнѣ! кѣм ам прецѣит пої ши кѣм прецѣит пѣпъ дн минѣтѣ де фадъ тошиоареле поастре, фѣ ачелеа марѣ саъ мѣчи, минѣкѣчиоасе саъ неминѣкѣчиоасе, маї алес деакъ неаъ рѣмас дела пѣринци ши пѣм асѣ-

дат пентрѣ еме? Съ тѣртѣрѣсим адевѣрѣл пѣ-
ind тѣла пе конциидѣ, раръ фѣидѣ пе лѣте
се маї поате афла, кареа съ стеа маї жос
дѣкът пої дн привѣнда ачеаста, съ се поарте
кѣ маї тѣлт пѣпѣсаре пентрѣ вѣиторѣ ка
пої! Де пѣр тѣри партеа чеа маї марѣ дн
попорѣл пострѣ дитрѣ о адевѣратъ тѣкѣлошиѣ,
— днкът съ фѣрѣаскъ Dѣмнезеъ де о фѣа-
метѣ, ресвоѣи, чѣтѣ саъ алтѣ жѣкѣрѣе а па-
тѣрѣи, кѣчи атѣнчи неам стѣнѣе пѣпъ ла зпѣл!
Де пѣ неам дн зѣлѣи пе зѣ че мерѣе, фѣрѣ
ка ши пѣтѣнтѣл пе каре локѣим съ се маї
дн тѣнѣ! де пѣм фѣи дѣвенѣи ши пѣпъ акѣм
дн причѣна ачеаста ла старѣа де а пе лѣа з-
пѣл алтѣа пѣнеа дн гѣрѣ, а пе лега тѣреї
патрѣ де зп лѣкѣрѣ, каре авѣа е дн старѣ а
да храпъ ла зпѣл, ши аша дн пѣрѣиндѣл дн-
тре маї шѣлѣи, рѣтѣнем кѣ тоѣи дн неа-
жѣнс: ши тотѣшкѣт пѣпѣсаре, кѣт дѣспреѣ
асѣпра челор че ам мощениѣ дела пѣ-
ринци, саъ ам кѣщѣгат кѣ сѣдоаре, дн зѣле маї
зпне! Ачѣеа пѣ о вом пѣтеа зѣче, кѣ доар
дн мѣжлокѣл попорѣлѣи пострѣ пѣ сѣр фѣ
афлат, саъ пѣ сѣр афла де ачѣа, кѣрора леаъ
рѣмас дела пѣринци моши маї марѣ ши маї
мѣчи, вѣте, ванѣ гата зѣчи ва доар ши сѣте де
мѣи: ши тотѣши асѣзѣи ащ ажѣнс ла старѣ тѣ-
кѣлоасъ; апої вѣрѣнд ши пої пѣлда лор, вом
дѣвенѣи днкъ ши ла маї марѣ тѣкѣлошиѣ. Кѣчи
чеа фѣ атѣнчи, кѣнд днстрѣпѣндѣи тѣ мо-
шиоара та — веѣи вѣне пе ванѣ гата, дар а-
чѣа, съ тѣрѣаскъ пѣмаї велпѣдѣле! се дѣк ка
ши кѣм пѣр маї фѣ фост — веї вреа а те
фаче пѣлтам вѣчѣнѣлѣи тѣѣ, черѣнд ка съ
те приѣтаскъ дн маѣер саъ стѣнѣпъ ши, ши
ел — дн причѣни вѣнекѣлѣтате — пѣдѣи ва
пѣтеа дн пѣли черѣреа та? О Доамне пѣзе-
щѣне, ка съ пѣ маї ажѣнѣем а ведеа асѣме-
неа дн тѣмплѣрѣ жалпѣче! Вѣлпѣле ащ вѣзѣнѣи
ши пасѣрѣле черѣлѣлѣи кѣвѣрѣи, iar тѣ днтра-
дѣвѣр кѣ пѣ веї авѣа, зпде сѣдѣи пѣлѣи капѣл.
Ам привѣит ла тоате апѣкѣтѣрѣле ромѣнѣлѣи
дѣрап, iam есамѣнат вѣртареа лѣи атѣт дн
привѣнда економѣеї кѣт ши дн привѣнда траѣв-
лѣи вѣедѣи; лѣам петрект кѣ лѣаре амѣнте пе
ла тѣргѣрѣи, ам вѣзѣт скѣтѣвѣрѣле ши вѣнѣзѣрѣле
че фаче. Авѣа дої вої вѣрѣи, iaъ вѣндѣт ши
шѣаъ кѣмпѣрат алѣи маї слави, пѣмаї ка съ

таї рѣшѣе чева парладе, кѣчи се апропиѣш сервѣторіе пацілор, кѣнд 7—8 зиле авем съ ѣмѣлѣм тот кѣ капітеле пѣше; аѣ скѣмват о вѣтѣ кѣ зп алт економ де алтѣ паціе, дѣсѣ пѣмаї сѣпт ачеа кондіціе, ка ачела сѣи таї деа кѣдѣва фіоріні адаос, ка сѣ се пѣгѣ дѣпѣка кѣ кѣрчѣреаса сатѣлѣ, кареа дѣ фѣкѣсе зп реваш крестат пе зп вѣд де о жѣтѣтате де кот, се дѣцеледе де сѣне кѣ пе ракіѣ. Аѣм вѣзѣт скѣмѣндѣшѣи каса, мошѣа пѣрпѣдеаскѣ, пе кареа тревѣіеа сѣ о пѣзіаскѣ ка окѣ дѣн кап, дакѣ пѣ вреа сѣ треакѣ де ом тѣкѣлос, каре пѣаѣ фост дѣ старе а трѣи кѣ кѣпѣа кѣ каре аѣ трѣит татѣа сѣѣ, мергѣнд дѣ капѣа сатѣлѣ шѣ фѣкѣндѣшѣи о колѣвѣ проасѣтѣ, дѣ кареа пѣ пѣтеа фѣ скѣтѣт пѣчі де елементеле патѣреї; дар чеї пасѣ? кѣчи аѣ лѣат адаос кѣтева сѣте фіоріні, дѣн карѣи ва пѣтеа веа кѣтѣва време.

(Ва зрѣа.)

TRANSLAVANIA.

Брашов, 10. Окт. Тѣмпѣа де кѣтева зиле се аратѣ дѣ дѣпѣтѣа пострѣ фѣрте фѣрѣмос, дѣкѣт вѣедѣи економѣ, карѣи токѣа акѣт се копрѣнд кѣ стрѣнцереа кѣкѣрѣзѣлѣи шѣ а челорѣалѣе фѣрѣкѣтѣрѣ де томѣлѣ шѣи пот се вѣршѣ лѣкѣреаа кѣ фадѣ серѣнѣ. Кѣ тоате, кѣ токѣа кѣлѣзѣа шѣ пѣдѣшала че домѣше пе фаче а пе прегѣтѣ пѣптрѣ о скѣмваре а времѣи. — Дѣ дѣтѣнека трекѣтѣ се скѣмварѣ осташѣи дела реѣіментѣа графѣлѣ де Лайнѣген, карѣи пѣтрекѣсерѣ ачѣ тѣмпѣа таї де о лѣпѣ, пѣпѣ кѣнд фѣсерѣ чеїлалѣ дѣ Сѣвѣлѣ ма ревіѣлѣ мѣлѣтар, венѣнд дѣ локѣа ачелора дѣтѣлѣ баталѣон дела реѣ. варонѣлѣ Біанкѣ, каре сѣаѣ ашезат ачѣ дѣ гарнѣзон.

Сѣвѣлѣ, 3. Окт. Дѣнтре десѣватеріе кѣ каре се копрѣнсе ерѣ зпѣверсѣтатеа паціеї сѣсѣцѣ дѣ Сѣвѣлѣ шѣ каре дѣпѣрѣ таї треї ѳре дѣнтреѣ, венѣ шѣ дѣнтревареа, кареа де тѣлѣ аѣ фост проїептатѣ прѣн жѣрѣалеле патрѣотѣче цѣргѣане дѣн Сѣвѣлѣ шѣ Брашов: де сѣпт, шѣ тревѣіе а фѣ пѣтѣраѣ дѣ професорѣи дела факѣлтатеа де леѣ дѣн Сѣвѣлѣ дѣнтре дрегѣторѣи чѣвѣлѣ аѣ пѣ? шѣ де се кѣвѣне сѣ іеа ачешѣа парте ла сѣѣтѣрѣіе шѣ лѣкѣрѣіе зпѣверсѣтѣдѣи преѣтѣ: ла рапортѣрѣ, ла пѣрерѣ, кѣ зп кѣвѣнт де пот інтра ка тѣдѣларѣ актѣвѣ ла орѣ че фелѣс де депѣтаѣіе орѣ комѣсіе дѣн партеа зпѣверсѣтѣдѣи? Дѣн десѣватеріе зрѣмате дѣн кѣвѣса ачешѣа се вѣзѣ, кѣ о парте маре дѣн репрезѣнтѣцѣи паціеї сѣсѣцѣ се арѣтѣ а плекатѣ а шѣ да пѣрерѣа дѣ фаворѣа професорѣлор. Ва зпѣа дѣн депѣтаѣіе се респѣкѣ десѣлѣшѣт, кѣтѣкѣ професорѣи пѣтѣтеї факѣлтѣдѣи сѣпт амплѣіаѣдѣ сѣсѣцѣи ка орѣ шѣ каре алѣцѣи.

ВНГАРИА.

Бѣда шѣ Пѣща. Дѣн 22. Септ. се серѣвѣ ачѣ кѣ маре солѣнѣтате іѣвѣлеа сѣѣ апѣа ал чѣнчѣзечѣлеа де олѣжѣе че аѣ фѣкѣт Дѣпѣлѣдіа Са архѣдѣчеле палатѣнѣа дѣн Внгарѣа дѣн декѣрсѣа атѣтор времѣи тѣрѣвѣроасе. Ла 7 ѳре де дѣмѣнеадѣ вѣвѣтѣл тѣзѣрѣлор шѣ сѣпѣтѣл кампѣанелор (клопотелор) превѣстѣрѣ локѣиторѣлор дѣн амѣеле ачешѣеа четѣдѣи дѣ-

сѣптѣтатеа зилеї. Пе ла нѣѣ ѳре сосѣнд Ес. Са прѣндѣл архѣ-еп. шѣ прѣмателе дѣрѣи, пѣмаї декѣт теарсе дѣ сала тронѣлѣи, зпде се а-флаѣ тоѣи амплѣіаѣдѣи Статѣлѣи фортѣнд зп сѣмѣчерк. Дѣндатѣ дѣпѣ ачешѣа се іѣвѣ Д. Са архѣдѣчеле палатѣнѣа, каре фѣ салѣтат де кѣтре прѣмателе прѣн зп кѣвѣнт дѣ лѣмѣва лѣтѣнѣ. Дѣпѣ ачешѣа кѣ тоѣи се дѣсерѣ ла вѣсерѣкѣ, зпде архѣепѣскопѣа слѣжѣи фѣ. лѣтѣргѣе, кѣ чеа таї адѣлѣкѣ еѣлавѣе, дѣпѣлѣнд фѣрѣвѣндѣ рѣгѣчѣлѣи кѣтрѣ а тот пѣтерпѣкѣл пѣптрѣ фѣрѣчѣта шѣ дѣделѣнга вѣіаѣѣ а ачешѣеї вѣрѣват стрѣлѣчѣт шѣ пѣлѣн де мерѣте. Де ачѣ іарѣш се адѣспарѣ дѣ салѣнѣа конѣсілѣлѣи локѣіторѣи, зпде прѣмателе дѣ прѣімі кѣ зп алт кѣвѣнт дѣ лѣмѣва магіарѣ. О тасѣ помпѣоасѣ фѣкѣ сѣѣршѣт ла цѣрѣмонѣіе де зѣ, іара сѣара амѣеле четѣдѣи фѣрѣ ілѣтѣнѣате дѣн кѣпѣа чел таї еклатѣнт; дѣсѣшѣи вапоарѣле де пе Дѣпѣре лѣарѣ парте ла ачешѣеѣ парѣ серваре, де кареа пѣдѣні вѣрѣаѣіе де Стат се пот дѣвредѣнѣчѣ.

АВСТРИА.

Вѣена, 23. Септ. М. Са дѣмпѣратѣа вѣневої адѣрѣи ла тоѣи фѣчѣорѣи, карѣи аѣ лѣат парте ла мапѣвѣра чеа маре дѣн зилеле треѣкте дела стражѣмедѣерѣи дѣн жос плата пе треї зиле. Дѣ септѣмѣна ачешѣа се ва фаче мапѣвѣра чеа таї маре дѣн авѣл ачешѣа, спре а кѣреї дѣндепѣліне се черѣ дѣѣ зиле дѣнтреѣи. Трѣпеле каре стаѣ дѣн Вѣена, вор порѣи Жої дѣпѣ меѣлѣ понѣдѣи шѣи вор пѣвѣлѣ асѣпра вѣрѣгадѣи Зеѣрѣіс, кареа се аѣлѣ дѣ лагѣр лѣнгѣ Вѣена; дѣн каре прѣчѣнѣ ачешѣа ва фѣ сѣлітѣ а пѣрѣсѣ лагѣрѣа шѣ а се траѣе кале де 6 мѣле, пѣпѣ ла Найѣадѣт. Аколо се вор лѣпта тоатѣ зѣоа шѣ тоатѣ поапѣеа, сѣліндѣсе а копрѣнде ачешѣа четате, іар а доа зѣ дѣнтре фелѣзрѣи де еволѣцѣи мѣлѣтаре се вор реѣлѣтоарче ла Вѣена. — Прѣндѣа де Меттерпѣх се аѣсѣапѣтѣ пе 25. але ачешѣеїа дѣн капѣталѣ.

Дѣн зрѣа жѣрѣалѣлѣи де Вѣена аѣлѣт, кѣ вѣаа че се трѣѣеа пѣптрѣ пѣіле де оїе, верѣече, капрѣ, меї шѣ іепѣрѣ аѣ скѣзѣт фѣрте, апѣтѣт зпде се пѣлѣтѣаѣ пѣпѣ акѣт 16 фіорѣні шѣ 40 кр. арѣ. пе тажѣ, де ачѣ дѣнаїте се вор пѣлѣтѣ пѣмаї 8 ф. 20 крѣ арѣ., іар зпде се пѣлѣтѣаѣ 8 ф. 45 крѣ, де азѣ дѣколо се вор пѣлѣтѣ пѣмаї 2 ф. 55 кр. Асѣменеа аѣ скѣзѣт шѣ вѣаа че се пѣлѣтѣа пѣптрѣ лѣкѣрѣіе челеа тревѣічѣіоасе ла лѣкѣреаа ачешѣор пѣї. Прѣн тѣсѣреле акѣт помѣнѣте раѣлѣа ачешѣа де негод дѣнтре Внгарѣа шѣ дѣрѣіе де моѣдепѣре, ва лѣа о нѣѣ дѣнтѣдѣре.

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Вѣкѣрѣдѣи, 21. Септ. к. в. О порѣкѣ гѣверпѣалѣ дѣн 11. але ачешѣеїа рѣндѣіеѣе дѣн прѣвѣнѣа кѣрѣлор де жок, а цѣгарелор шѣ а тѣвакѣлѣи (тѣтѣпѣлѣи) стрѣн, асѣпра кѣрѣора, дѣпѣ кѣт шѣт, сѣаѣ орѣндѣіт о такѣсѣ, кареа сѣаѣ дат дѣн арѣндѣ, ка де ачѣ дѣнаїте пѣте сѣ пѣ кѣтезе а адѣче дѣн ораш ачешѣеа лѣкѣрѣрѣи фѣрѣ а се авате таї дѣнтѣз пе ла вѣрѣере, зпде се ва пѣлѣтѣ такса помѣнѣтѣ. Кѣ тоате ачешѣеа арѣндашѣи пѣтѣтеї таксе пѣаѣ воїе а десѣлега колетеле пѣгѣдеторѣлор ла со-

сирѣа лор дн баріере, чи кѣнд се вор десфаче ачелеа ла вама чеа mare, атѣлчи се вор кіема ши арендашиі ачешиа де фадѣ, ка аша пегѣдеторѣа плѣтінд вама дѣрїї, съ плѣтїаскѣ ши такса лецїзїтѣ, пентрѣ ачешиі артиколї, дѣпѣ каре ва прїїмі квїетандїа, ка съ пѣмаї фїе сѣпѣрат, іар ла де днпротївѣ лѣкраре тѣте ачелеа лѣкрѣрї каре сѣнт сѣпѣсе таксеї, се вор копфїска пе сеама арендашилор, фѣрѣ а маї ретѣнеа чева кѣвѣнт де деспѣгѣвїре с'аѣ десвїнїре. —

Дела Фокшанї се сїпне, кѣ дн 28. але трекутеї с'ар фї възѣт сѣвѣрѣнд зп пѣор де лѣкѣсте, каре знде се вор фї ашѣзат, днкѣ пѣ се шїе.

Ка де врео 20 зїле се сїмте дн Бѣкрещї о скїмпете де пѣне ши ашїміт де пѣнеа чеа проасѣтѣ. Десвїнїреа се афлѣ днтрѣ ачееа, кѣ фїїна де порѣтѣ (кѣкѣрѣз, пѣпѣшоїѣ) с'аѣ сѣїт фоарте, днкѣт дѣрапѣл, а кѣрѣї възатѣ маї плѣкѣтѣ есте мѣтѣлїга, акѣм се афлѣ сїліт а'шї кѣмпѣра пе вапї ачелеїа о пїтѣ. Іар де алѣтѣ парте кѣ лѣкрареа шоселеї ла кареа се днпревѣїе ка ла 1500 де лѣкрѣторї пе зї, с'аѣ днвѣлїт оаменїї дн кѣпїталѣ днкѣт челеа 18,506 ока де пѣне алѣвѣ ши 11,543 де чеа проасѣтѣ с'аѣ грѣтѣвѣ кѣм дї зїчем, пѣ се ажѣнѣе. Алдїї іарѣш сѣнт де пѣрере, кѣмѣт ачеста ар фї фост пѣмаї зп фїтїл а вѣстарїлор (кокѣторї де пѣне) воїнд а маї зѣка кѣтѣва прегѣл пѣнеї; кѣчї адекѣт іерї дѣпѣ че се сѣї прегѣл пѣнїї дела 14 ла 16 парале а челеї фѣрѣмоасе, ши а челеї де рѣнд дела 9 ла 12 парале, астѣзї се афла дн пїадѣ пѣне десѣлѣ де амвеле соїтрї. — Сосїреа Л. Сале а прїнѣлї донпїторїѣ де днпревѣлѣ кѣ д. са содїе дн кѣпїталѣ есте хотѣрѣтѣ пе поїтѣне. Прегѣтїрїле пентрѣ о прїїміре номпѣсѣ с'аѣ ши орѣндїїт, кѣм: ілѣмїпадїї ши алтеле.

Chronica strâinâ.

Тѣрѣїа. Константинопол, 10. Септ. Бѣтрѣнїл Косрев-паша с'аѣ дїїт сѣчї дн зїмеле трекуте пе лѣнѣгѣ тїмерѣл сѣлтан, днкѣт ла пенсїа че о авеа де 360,000 леї пе ан, акѣм маї кѣпѣтѣ 120,000. Фѣрѣмоасѣ платѣ пентрѣ зп ом каре пѣ маї фаче пїчї зп фелїѣ де сѣлѣжѣ ла Стат! Асемеѣеа се ворвеще, кѣ сѣлтанѣ ар фї лѣат асѣпрѣшї а плѣтї ши даторїа че аѣ ретас де Фетї-Ахмед-паша. кареа таїе ла патрѣ мїліоане леї.

Амбасадорѣа Енглїтерей ла кѣрѣеа дн Константинопол, Сїр Стратфѣрд Кенїнг аѣ мїжлѣчїт дн зїмеле трекуте зп фѣрман дела днпалта поартѣ, ка съ се поатѣ клѣдї о вїсерїкѣ протестантѣ ла Іерѣсалим. Прїчїїна ачестаа зѣчееа дн дїван де кѣдїва ані ши авїа о пѣтѣ акѣм скоате ла кале ачест' сол кѣ атѣта інфлѣнѣдѣ.

Гречїа. Аїїна, 14. Септ. Дн 12. але ачестеїа дїмїнеада се івї дн Піреѣс днтрѣ възвїтѣл тѣнѣрїлор фѣрета Гѣмер кѣ прїнѣлїа де Montpensier. Ачест' днпалт ѣспе непї пе ла 10. оаре дн ресїдїнѣдѣ. Сеара се дѣдѣ дн чїнстеа лѣї зп ванкет стрѣлѣчїт. Ерїешї прїнѣлїа днтовѣрѣшїїт де рече ши де реїїна

пѣлѣ ла Пантелїкон. Оаменїї се днвѣлїзїаѣ пе зїде, ка сѣ'л поатѣ ведеа. Реїїна, кареа аѣ фост інвїтатѣ де татѣл сѣѣ съ кѣлѣторїаскѣ пѣлѣ ла Венедїа, аѣ прїїміт днвїереа че і с'аѣ фѣкѣт де кѣтре прїнѣлїа фѣранѣзѣ, ка съ кѣлѣторїаскѣ кѣ зп вапорѣ ал лѣї пѣлѣ аколо. Астѣзї пе ла 7 оаре реїїна аѣ ши порпїт, петрекутѣ фїїнд де содѣл сѣѣ ши де прїнѣлїа де Montpensier. — Дѣпѣ шїрїле че авем дела Венедїа, реїїна Гречїей аѣ сосїт аколо кѣ зп вапор фѣранѣзѣ дн 18. Септ., знде аѣ фост прїїмітѣ де кѣтре стрѣлѣчїтѣл сѣѣ татѣ.

Дн зѣрареа Дѣкаслїї челвї маї поѣ дн Рѣсїа тоате корѣвїїле пегѣсторещї але гѣберпелор каре пѣ стаѣ пїчї днтрѣ зп фелїѣ де трактат кѣ ачееа, аѣ съ плѣтїаскѣ 50 процент. Порѣнка ачестаа атїнѣе маї мѣлт пе Гречїа, а кѣреїа тарїпѣ пегѣсторееаскѣ шерѣе парте mare дн портѣрїле тѣрїї пегре, днкѣт кѣпїтанїї вор фї сїмїдї пентрѣ вїїторїѣ а корѣвїа сѣнт пандїерѣ рѣсеаскѣ, кѣ тоате кѣ апої прїп ачееа гѣберпѣл греческѣ ва перде фоарте мѣлт дн прївїнѣда ваетї.

Едїпт. Александїа, 11. Септ. Нїчї о мїшкаре дн челе полїтїче. Вїде-реѣеле с'аѣ днторс дндѣрѣпт дн кѣлѣторїа че днтрепрїнсесе пѣлѣ ла Родѣс. Дн зїоа зѣрѣтоаре сосї фїїторїѣл сѣѣ чїнере Камїл-паша дела Константинопол. Се зїче, кѣ ачеста ар адѣче маї мѣлте скрїсїорї лїнѣзїшїтоаре пентрѣ Мехемед-Алі. — Інѣїнерѣл Монгел, кѣрѣїа дї есте днкредїнѣгатѣ рѣдїкареа іазѣлїї песте Ніл, се ащеапѣт дн зїмеле ачестеа дела Парїс. Дн вїїторїѣл Ноетврїе се пѣдеждѣїеїе кѣ се ва апѣка де лѣкраре.

Спанїа. Мадрїд, 13. Септ. Реїїна, днсодїтѣ де мѣтѣса ши де сораса с'аѣ реднторс дн кѣлѣторїа че аѣ фѣкѣт дн пѣзптрѣл дѣрїї. — Нарваец кѣцетѣ а днпревѣї мѣсѣрї пентрѣ скїмвареа мїнїстерїѣлї де астѣзї.

Брїтанїа mare. Лондон, 18. Септ. Енглезїї неавѣнд астѣдатѣ кѣ че съ се копрїндѣ дн ратѣл полїтїк, аѣ днвїат о дїспѣтѣ фѣрвїнте ла кареа іеаѣ парте пѣ пѣмаї жѣрналїстїї, чї ши чеї маї адѣпчї вѣрѣвадї де Стат. Днпревареа е ачестаа: Днтрава днтре портретеле реїїлор де Брїтанїа, каре се вор ашеза дн зїдїреа чеа поатѣ а парламентѣлї, ши портретѣл фамосѣлї Кромвелл, орї пѣ? Шпеле жѣрпале днтрѣреск, кѣ Кромвелл ар фї кѣ мѣлт маї вреднїк декѣт мѣлдї рещї аї Енглїтерей а фїгѣра днтре ачей вѣрѣвадї, ла карїї енглезїї аѣ а прївї кѣ рекѣноцїнѣдѣ. Алтеле іарѣшї стрїгѣ, кѣ ачела п'ар фї фост алт чеа, декѣт зп тїран ши зп зчїгѣторїѣ де рече, прїп зѣраре фїїнд ачї ворва пѣмаї деспре портретеле реїїлор, Крѣтвелл, ка зпѣл че п'аѣ фост рече, пѣ пѣтѣ авеа лок.

Рѣсїа. Колонїа, 19. Септ. Гѣберпѣл рѣсїан, възѣнд кѣ родїреа дн естїмп аѣ фост фоарте сѣлѣвѣ, днкѣт полпорѣл де рѣнд ар пѣтѣа девенї ла фелїзрї де мїнсе дн прївїнѣда траїѣлѣ вїїеїїт, аѣ денїміт де кѣрѣнд о кѣмїсїїне, кареа сѣ чѣрѣетеze дн време дѣпѣ мїжлоачеле прїп каре с'ар пѣтѣа днпедекѣ ачест' рѣѣ. Дн лѣкрѣрїле ачелеїа афлѣвїт, кѣ шї пѣлѣ акѣма с'аѣ стрїнс де пе ла ван-

жеріи ши петздеторіи чеї маї авзді кѣтева зечі де миї талері, дін а кѣрор сѣтѣ се вор кѣтцѣра атѣтеа вѣкате дн царѣ, днкѣт пласа чеа маї сѣракѣ съ нѣ сінцѣ лінса фрѣктѣрілор че с'аѣ продѣс прін рѣл сѣчеріш дін апѣл ачеста. О тѣсѣрѣ, кареа фаче чінсте орї кѣрѣі гѣверн, ши кареа де с'ар днтревінда ши дн алте дѣрї че сѣнт аменіодате де ачешашї катастрофѣ, доар с'ар пѣтеа дмпедека фоаметеа че се апропіе фѣрѣ крѣцаре.

Саксоніа. Дресда. Рецеле дескїсе а дѣпареа генералѣ дн 14. Септ. дн персѣнѣ прін зп кѣвѣнт де трон, дн каре саѣ еспрїмат аспрѣ аспра тѣрѣвѣрїлор челор маї нѣлѣ дела Лінсіа.

Дѣлѣ зїле ши о нѣпте пе Дѣлѣреа де сѣс.

(Днкеїере.)

Сѣ пе арѣкѣт ши нѣ дн сгомѣтѣл копверсаціеї? Е о порѣчїре петтрѣ міне, кѣ содѣл меѣ есте тѣлѣт маї дндрѣспед. Треї тіперї клерїчі бенедїктїні, карїи копверса пѣмаї днтре сїне, дї десцентарѣ кѣріосїтатеа маї тѣлѣт ка алдї копкѣлѣторї; дар ши ачеша прекѣт днї спѣсерѣ маї тѣрзїѣ се интересарѣ де фізіономїа теа, дн кареа лї се пѣреа кѣ вѣд днтїпѣрїтѣ о грїжѣ преа таре, о тѣсѣрѣ че пе аїчі нѣ преа рекѣтѣндѣ пе ом. Кредереаї прїетїне, кѣ днтре нѣї чїнчі се десцінсе атѣта матерїе де дїскѣрс, днкѣт пѣлѣ сѣара ла опт чеасѣрї нѣ маї пѣтѣрѣт днкеїа. Тїперїи бенедїктїні атѣт кѣ пѣртареа лор, кѣт ши кѣ вогателе лор кѣношїнде фак чїнсте ачелѣї чїн. Релѣдїї интернаціонале дїц патріе, организациа днвѣдетѣрїлор пѣвлїче, едѣкаціа, стареа деранїлор днтр'о деарѣ ши дн алта, вїаца монастїкѣ ши іесѣїстїкѣл, мїшкѣрїле релелїоасе ши алтеле маї тѣлѣте аспра кѣрора дїскѣрсѣрѣт днтемеїе днтре нѣї о прїетїніе ка ши кѣт неат фї тот кѣноскѣт. Дїн тоатѣ копверсациа ачешта мїам днсетнат днтре алтеле доаѣ септїнде, пе каре нѣї ле прїемїрѣм де о потрївѣ ка адевѣрѣрї. Ъна сѣлѣ кам аша: Кїар ши дн монастїрї есте тѣлѣт маї вїне, дакѣ монахїи сѣлѣт пѣмаї де о паціе, іар нѣ де маї тѣлѣте. А доа: Дѣранїи агрїкѣлѣторї токма дакѣ се ши вѣкѣрѣ де дрепѣл пропрїетѣдїи, адїкѣ дакѣ ши шїѣ сїгѣр, кѣ пѣтѣнтѣл пе кареїл кѣлїтѣв есте ал лор ши ал зртамїлор, тотѣш орї дн че патріе дї веї кѣзѣта, сѣлѣт тѣлѣт маї лепешї пе ла дїнѣтѣрїле маї родїтоаре, декѣт пе ла челе маї пѣдѣреде ши маї стерпе; прїн зртамаре орї кѣнд жѣдекѣт індѣстріа зпїї попор, ачест пѣлѣт днкѣ сѣл дїнет дн окї; іар ка сѣ паралїзѣт ачеша лене продѣсѣ дн оаменї прїн клїмѣ ши прїн днсѣшїреа пѣтѣнтѣлѣї, се чере неапѣрат, ка сѣ днвѣцѣт пе попор нѣ пѣмаї ла а, в, ч, чї маї вѣртѣс сѣї дѣт о дїрекціе практикѣ манѣдѣкѣтоаре кѣтрѣ кїетареа че ва фї авѣнд ка агрїкѣлѣтор шчл.

Дн 19. сѣара днчепѣ а плоа; черїл се днтѣнекѣ дїн тоате пѣрділе, дар кѣпїтанѣл — зп венелїан каре нѣ кѣноаще декѣт пѣмаї лїтѣва італїанѣ ши далматїнѣ — нѣ вої а ста,

чї пѣлѣтїрѣт тоатѣ поаптеа, пѣлѣ че ажѣнсе-рѣт апроапе де Греїн, знде Дѣлѣреа дѣлѣ че фаче ши о інсѣлѣ де мѣнте, се ши зпгѣстѣ фоарте, прїн каре масса апей капѣтѣ о репезїме че — дѣлѣ спѣса тѣтѣрор — аре асѣтѣ-паре тѣлѣт кѣ чеа дела Поарта де фер, іар стѣпчїле дндатѣ че дїне сечетѣ маї таре ретѣн гоале дїн апѣ афарѣ ши днкѣ ла зп лок токма дн мїжлокѣл алвїеї, іар маї дн жос се фаче о вѣлтоаре кѣтпїлїтѣ ши перїкѣлоасѣ — дн адевѣр о Scylla ши Carybdis. Есте порѣкѣ дела стѣпѣнїре, ка пе ла ачест лок нїчі зп вапор сѣ нѣ кѣтезе а трече дн кап де поапте, чї сѣ ащенте пѣлѣ ла рѣвѣрсатѣл зїлеї, кѣнд апої прїн салѣв де тѣн се дѣ сепн, кѣ вапорѣл ащептѣ дїн жос. Ніще дѣранї аларѣ кѣ 9—10 каї пе дерѣтѣре пайнте ши дѣлѣ датїна лор скодїндѣлїсе фѣнїї гроасе акадѣ каї де вапор; машїна днчепе а лѣкра днчетїшор; кѣпїтан, кѣртамчї, матрозї, тодї стаї пе ла постѣрїле лор ши кондѣк васелѣл кѣ тоатѣ грїжа ши лѣареа амїнте, ка нѣ кѣтѣва сѣ скапе а се репезї днтр'о парте саѣ дн алта. Тот аша нї се днтѣтпїлѣ ши поаѣ, кѣ ачел адаос пѣмаї, кѣ дѣранїи тѣлѣтѣлї аѣ днтѣрзїат ка 20 мїнѣте маї тѣлѣт декѣт се ащента ши вапорѣл тревзї сѣ лавїрезе дн лок пе анѣкѣнд нїчі ла о парте нїчі ла алта. — Кѣ тоате ачестеа ажѣлгѣнд ла орашѣл Греїн се кѣноскѣ кѣ пѣлѣтїреа маї днколо ар фї песте пѣтїндѣ кѣ вапор аша таре — де ши Арго есте пѣмаї ка де 50 каї — чї фѣсерѣт сїлїдї а дескѣрка ши а ащента пе лок пѣлѣт сѣсї дїн сѣс дн жос вапорѣл пѣмїт „Дѣлѣреа“, а кѣрѣї кѣлѣторї трекѣнд пе Арго, пе фѣкѣрѣ лок поаѣ ши аша дн 20. пе ла 5 ¼ чеасѣрї сѣара ажѣнсерѣт дн Лїнд.

Дта вѣзѣшї кѣ еѣ нѣ д'ам атїнс нїчі кѣ зп кѣвѣнт де петречереа теа дн кѣпїталѣ; тот аша воїѣ фаче ши дела Лїнд; ддї воїѣ спѣне пѣмаї кѣ порпїреамї есте астѣлї дн 21

Чеасѣл порпїреї вате. Ддї маї днсетн пѣмаї о днтпрецївраре петтрѣ тѣлдї карїи п'аѣ де дндѣтѣлѣ тарїфа вапоарѣлор.

Предѣрїле кѣлѣторїеї кѣ вапоарѣ дн сѣс се деосївеск де челе дефїнте петтрѣ кѣлѣторїа дн жос, каре сѣлѣт маї тарї. Спр. п.: Дела Вїена ла Константїнопол дн локѣл прїтарїѣ се пѣлѣтеск 94 ф., дн ал доїлеа 66 ф.; тот пе ачел дрѣтм дїн жос дн сѣс пѣмаї 89 ф. 30 крї лок. 1 ши 63 ф. л. 2-леа; аша дела Лїндї дн жос ла Вїена се пѣтѣрѣ 8 ф. л. 1 ши 5 ф. 20 крї л. 2, іар дн сѣс пѣмаї 6 ф. ши 4 ф. де персѣанѣ, се днделелѣе кѣ тот дн ванї де арпїнт шчл. шчл.

ПРЕЦѣЛ БѣКТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванї де валѣтѣ. Окт. 10 н. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	8	—
— — — де мїжлок	7	18
— — сѣмарѣ	4	30
— — кѣкѣрѣз	4	48
— — орз	3	30
— — овѣс	2	—